

نموذج طلب إغلاق حساب
Account Closure Request Form

Date: □□ / □□ / □□□□

التاريخ: □□□□ / □□ / □□

Customer Name: اسم العميل:

I/We hereby request to close:

أطلب/نطلب بموجبه نطلب إغلاق:

All Accounts under KSA Branch CIF جميع الحسابات المرتبطة برقم تعريف العميل في فرع السعودية

Only the following Account numbers: حصراً لأرقام الحسابات التالية:

Reason for Account Closure:

سبب إغلاق الحساب

Maintain account(s) with other bank الاحتفاظ بالحساب (حسابات) لدى بنوك أخرى

Non-eligibility for lending products عدم أهلية الحساب لمنتجات القروض

Charges/Fees الأسعار/الرسوم

Closure of business إغلاق الشركة

Unresolved complaint شكوى لم يتم حلها

Prefer Islamic finance/Conventional finance أفضل خدمات الصيرفة الإسلامية/التقليدية

Service issues: مشكلات في الخدمة:

Other: غير ذلك:

I hereby authorise ADCB to transfer the full amount from the above account(s) after deducting any applicable charges or dues in favour of ADCB to:

أفوض بموجبه بنك أبوظبي التجاري تحويل كامل مبلغ الرصيد من الحساب (الحسابات) المذكورة أعلاه بعد خصم جميع الرسوم أو المستحقات المنطبقة لصالح بنك أبوظبي التجاري إلى:

Beneficiary Name: اسم المستفيد:

Bank Name: اسم البنك:

Beneficiary Address: عنوان المستفيد:

Bank Address: عنوان البنك:

Beneficiary Account Number: رقم حساب المستفيد:

Transfer Amount: مبلغ التحويل:

Transfer Currency: عملة التحويل:

IBAN: رقم الحساب المصرفي الدولي:

SWIFT Code: رمز السويفت:

ADCB shall pay the remaining balance to you after deducting any applicable Charges.

سيقوم بنك أبوظبي التجاري بدفع الرصيد المتبقي لك بعد خصم جميع الرسوم المنطبقة.

I/We hereby instruct and authorize ADCB to:

1. Cancel Standing Instructions and Direct Debit setup on my/our accounts. I/we undertake to declare to the beneficiaries of Direct Debit/Standing Instructions on the closure of my/our accounts and I/we acknowledge that ADCB shall not be liable for any losses incurred either directly or indirectly as a result of any Direct Debits/Standing Instructions being processed post closure of my account.
2. To Debit Monthly Average Balance charges/to recover hold incremental hold amount.

أفوض/نفوض وأجيز/نجيز بموجبه لبنك أبوظبي التجاري:

- 1- إلغاء التعليمات المستديمة وإعداد الخصم المباشر على حسابي/حساباتنا. أتعهد/نتعهد بالإفصاح عن المستفيدين من الخصم المباشر/التعليمات المستديمة لدى إغلاق حسابي/حساباتنا وأقر/نقر بأن بنك أبوظبي التجاري لا يتحمل مسؤولية أي خسائر قد تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة معالجة خدمات الخصم المباشر/التعليمات المستديمة بعد إغلاق الحساب.
- 2- خصم رسوم متوسط الرصيد الشهري/استرداد مبلغ الحجز الإضافي.

Authorised Signatory(ies):

المفوض (المفوضون) بالتوقيع:

التفويض Authority	الاسم Name	التوقيع Signature
لإغلاق الحساب To close the account		
لإغلاق الحساب To close the account		

Details of Authorised Signatories

بيانات المفوضين بالتوقيع

Job Title: المسمى الوظيفي لدى المنشأة:

Personal Information

المعلومات الشخصية

Full name in Arabic: الاسم الرباعي باللغة العربية:

Full name in English: الاسم الرباعي باللغة الانجليزية:

Gender: الجنس:

Nationality: الجنسية:

Date of birth: / / تاريخ الميلاد:

Country of birth: مكان الميلاد:

Personal Identification Data

بيانات الهوية الشخصية

Identity type: نوع الهوية:

ID Number: رقم الهوية:

Place of issue: مكان الاصدار:

Expiry date: / / تاريخ الانتهاء:

Contact Information

معلومات التواصل

National Address:

بيانات العنوان الوطني:

الرقم الاضافي Additional No.	الرمز البريدي Postal code	اسم المدينة City	اسم الحي District	اسم الشارع Street name	رقم المبني Building Number

Mobile Number: رقم هاتف الجوال:

Phone Number*: رقم هاتف المنزل*:

E-mail*: البريد الالكتروني*:

* If Available.

* إذا وجد.

Other Questions

أسئلة متفرقة

Are you a person with a disability? Yes نعم No لا هل أنت من الأشخاص ذوي الإعاقة؟

If the answer is (yes), please state the type of disability (hearing, visual, movement impairment ...).

إذا كانت الإجابة بـ (نعم) يُرجى ذكر نوع الإعاقة (إعاقة سمعية/بصرية/حركية ...).

Make a copy in case you have more than one authoriser.

قم بعمل نسخة في حال كان لديك أكثر من مفوض.

Signature

التوقيع

Account Closure Request Form For Additional Signatories, please sign on separate form and attach.

We hereby request the closure of the Accounts set out in this Form. We hereby declare that the information we provide in this Form is complete, true and accurate, and that the request for the closure of the Accounts has been duly approved and authorised. We agree to update the information we have provided to the Bank in accordance with the Corporate & investment Banking Terms and Conditions. By signing this Form, you agree to continue to be bound by the Corporate & investment Banking Terms and Conditions which are incorporated herein by reference and available on the Terms and Conditions section of the Bank's website. We acknowledge and agree that the Bank reserves the right to reject the request(s) made in this Form in its absolute discretion and is not required to provide reasons for such rejection.

We hereby undertake to return any chequebooks or cards that we have been issued by the Bank. In the event that we are unable to return to the Bank any of the above, we acknowledge that we shall be and remain liable to, and undertake to indemnify and hold harmless the Bank for any obligations arising in connection therewith. We hereby acknowledge that the Bank may decline your request to close an Account if there are outstanding financial liabilities associated with such Account, such as letters of guarantee, letters of credit and discounted bills with financial significance and effects that necessitate the continuation of such Account.

نموذج طلب إغلاق الحساب للموقعين الإضافيين، يرجى التوقيع على نموذج منفصل وإرفاقه.

نطلب بموجب إغلاق الحسابات المذكورة في هذا النموذج، ونقر بأن المعلومات المقدمة في هذا النموذج كاملة وصحيحة ودقيقة وأن طلب إغلاق الحسابات قد تمت الموافقة عليه والسماح به حسب الأصول. كما نوافق على تحديث المعلومات التي قدمناها للبنك بموجب أحكام وشروط الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات. ويتوقع هذا النموذج، نوافق على الالتزام بأحكام وشروط الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات من بنك أبوظبي التجاري، المدرجة في هذا النموذج بالإشارة إليها والمتوفرة في قسم الأحكام والشروط على الموقع الإلكتروني للبنك. ونقر ونوافق على أن البنك يحتفظ بحقه في رفض الطلب/الطلبات المقدمة في هذا النموذج وفقاً لتقديره المطلق وأن البنك ليس ملزماً بتقديم أسباب لهذا الرفض.

نتعهد بموجب إعادة أي شيكات أو بطاقات أصدرها البنك. وفي حال عدم قدرتنا على إعادة أي مما سبق إلى البنك، فإننا نقر بأننا سنكون مسؤولين وسنبقى مسؤولين تجاه البنك، ونتعهد بتعويض البنك وعدم الإضرار به مقابل أي التزامات تنشأ فيما يتعلق بذلك. نقر بموجب أنه يحق للبنك رفض طلب إغلاق الحساب إذا كانت هناك التزامات مالية مستحقة مرتبطة بهذا الحساب، مثل خطابات الضمان وخطابات الاعتماد والفواتير المخفضة ذات الأهمية والأثار المالية التي تتطلب استمرار هذا الحساب.

For Bank Use Only

I certify that the above named person(s) signed in my presence and/or verify that the signature(s) of the above person(s) matches the client signature & authority in the system.

RM/RO:

(name/code)

(signature) (الاسم/ الرمز)

(date) (التوقيع)

(التاريخ)

لاستخدام البنك فقط

أقر بأن الشخص/الأشخاص المبين اسمه/أسمائهم أعلاه وقّع/وقّعو في حضوري و/أو تحققت بأن توقيع/تواقيع هؤلاء الأشخاص مطابقة لتوقيع وتفويض العميل في النظام.

مدير العلاقات المصرفية/مسؤول العلاقات المصرفية: